

Deutschlernende machen Radio: Freiwilligenorganisationen in Europa

Die GewinnerInnen des Internationalen Radiowettbewerbs im Rahmen des „Europäischen Jahr der Freiwilligentätigkeit“ an den Österreich Instituten stehen fest: Agnieszka Wywiał aus Krakau, Ivan Rodusinovic aus Belgrad, Katarzyna Makusz aus Warschau und ein Viererteam aus Brünn: Hana Řezáčová, Monika Haluzová, Eva Jursová und Eva Rejmanová. Sie lernen an verschiedenen Österreich Instituten Deutsch und haben einen 3-minütigen Beitrag über eine Freiwilligenorganisation in ihrem Land gestaltet.

„Freiwilligentätigkeit gibt es in allen europäischen Ländern, allerdings mit unterschiedlichen Schwerpunkten“, so Brigitte Ortner, Geschäftsführerin der Österreich Institut Zentrale Wien. „Ziel des Wettbewerbes war es, die Aufmerksamkeit auf Freiwilligenorganisationen im eigenen Land zu richten und diese bekannt zu machen.“ Brigitte Ortner freut sich über die guten Deutschkenntnisse der Einreichenden: „Einen Radiobeitrag in einer Fremdsprache zu gestalten ist eine tolle Leistung!“

Teilnehmende aus sechs Ländern

Der Wettbewerb wurde in Kooperation mit Radio Orange ausgeschrieben. Ursula Raberger, Programmkoordinatorin bei Radio Orange, war in der Fachjury, die die GewinnerInnen kürte: „Die Auswahl ist uns gar nicht leicht gefallen, viele der Beiträge waren sehr gelungen.“ Am meisten überzeugt hat der Beitrag von Agnieszka Wywiał aus Krakau über einen Verein, der Pakete mit Geschenken für sozial bedürftige Familien zusammenstellt. Ivan Rodusinovic berichtet in seinem Beitrag über einen serbischen Internet-Motorradklub, der sich unter anderem für behinderte Kinder einsetzt, während Katarzyna Makusz aus Warschau in ihrem Radiobeitrag einen Überblick über polnische Freiwilligenorganisationen gibt. Hana Řezáčová, Monika Haluzová, Eva Jursová und Eva Rejmanová interviewen PassantInnen in Brünn über ihre Einstellung zur Freiwilligentätigkeit in Tschechien.

Spezialsendung auf Radio Orange

In einer Spezialsendung am 13. Juni wurden die Beiträge gesendet. Die GewinnerInnen kommen Anfang Juli nach Wien, wo sie an einem 3- stündigen Workshop bei Radio Orange teilnehmen werden, um ihre radiotechnischen Fertigkeiten zu erweitern. Höhepunkt wird eine selbstgestaltete 30-minütige Livesendung bei Radio Orange sein.

„Mit Mehrsprachigkeit und Sendungen von medial unterrepräsentierten Gruppen ist ORANGE 94.0 ein wichtiger Gegenpol zum kommerziellen Mediensystem. Beiträge aus unseren Nachbarländern passen sehr gut in unser Sendungsprogramm“, sagt Geschäftsführerin Helga Schwarzwald über die erste Kooperation zwischen Radio Orange und dem Österreich Institut.

„Unsere KursteilnehmerInnen hatten die Möglichkeit, ihre Deutschkenntnisse in der Praxis anzuwenden. Dass ihre Beiträge im österreichischen Radio gesendet werden, ist eine ungemeine Motivation für Deutschlernende“, so Brigitte Ortner.

Die Freiwillige Feuerwehr und die Wiener Tafel im Deutschunterricht

Welche Freiwilligenorganisationen es in Österreich gibt und warum sich ÖsterreicherInnen in ihrer Freizeit engagieren, war auch Thema in den Deutschkursen an den Österreich Instituten. Im Österreich Portal, einem Internetportal für den Deutschunterricht, gibt es zum Thema Freiwilligenarbeit ein eigenes Materialienpaket: www.oesterreichportal.at.

Die Beiträge der GewinnerInnen können Sie auf der Homepage des Österreich Institut anhören: <http://www.oesterreichinstitut.at/10072.html>

Das Österreich Institut – die Sprachvertretung im Ausland

Der offizielle Deutschkursanbieter aus Österreich hat derzeit neun Institute im Ausland. „Deutsch mit dem Österreichplus“ wird in Bratislava, Brunn, Budapest, Krakau, Ljubljana, Warschau, Wrocław und in Belgrad von rund 9.000 KursteilnehmerInnen im Jahr gelernt. Die Österreich Institut Zentrale wurde 1997 als ausgegliederte Einrichtung des Außenministeriums gegründet.

<http://www.oesterreichinstitut.org>

Rückfragen:

Susanne Hartmann

Österreich Institut Wien – Zentrale

hartmann@oei.org

Tel. 319 48 58 –15

Kooperationspartner:

Mmag. A Johanna Gradauer

ORANGE 94.0 - Verein Freies Radio Wien
Öffentlichkeitsarbeit

Tel: +43/ 1 319 0 999 - 18

E-Mail: pr@o94.at

Web: o94.at

UKW: 94.0 UPC: 92.7 Telekabel